

Plática comunitaria sobre el nuevo coronavirus

- Webinar 18 de marzo de 2020

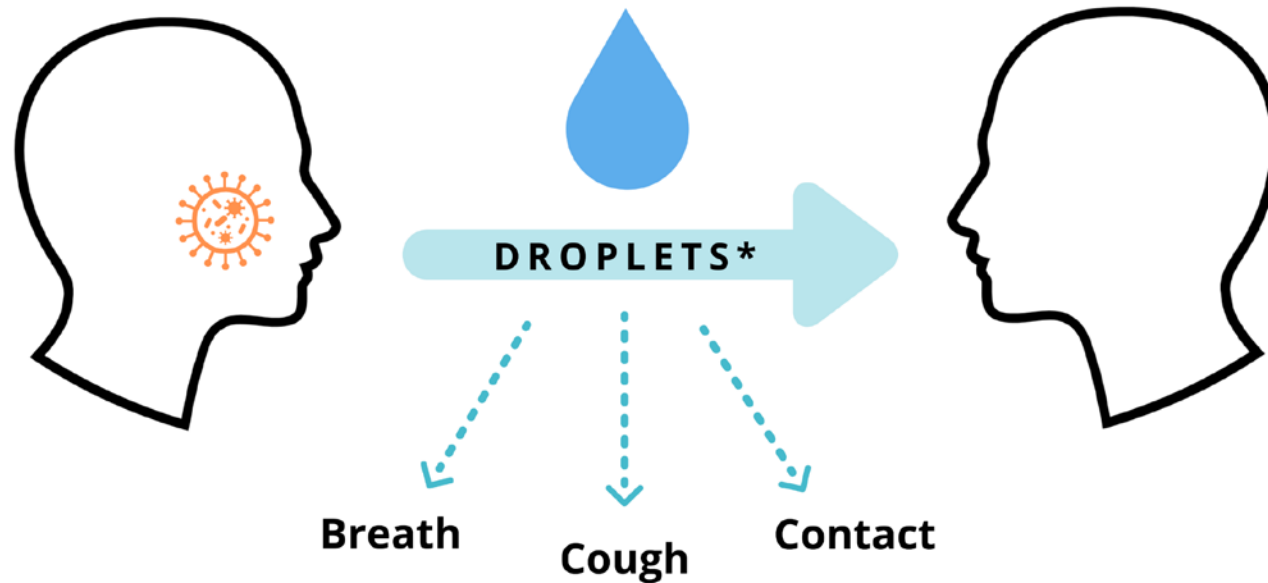
Public Health – Seattle & King County
Seattle Office of Immigrant and Refugee Affairs
Seattle Office of Economic Development
Seattle Office of Labor Standards



Recomendación de Salud Pública

¿Cómo se propaga el nuevo coronavirus?

El virus puede vivir en superficies hasta por 9 días.



** Droplets can land in the mouths or noses of people who are nearby or possibly be inhaled into the lungs.*

¿Cuáles son los síntomas?

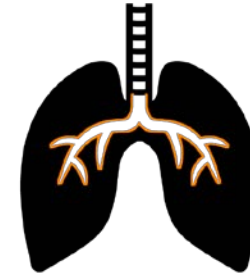
Fiebre



Tos



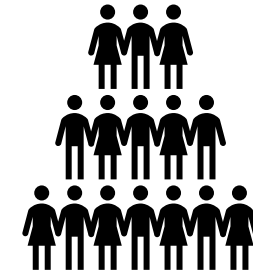
Dificultad para respirar



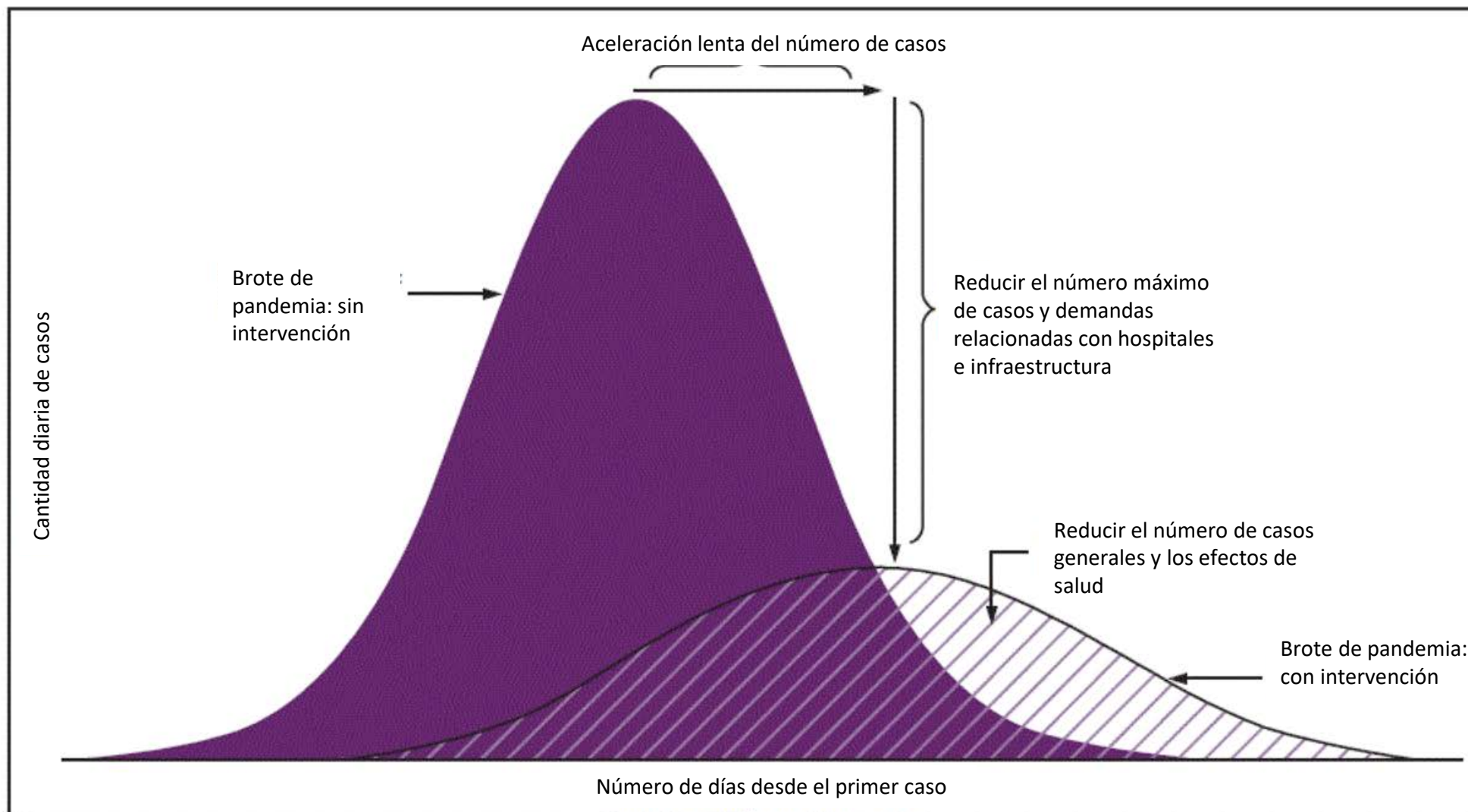
Las personas que han sido diagnosticadas con el nuevo coronavirus han reportado síntomas que pueden aparecer en **tan solo 2 días o hasta 14 días después de la última exposición al virus.**

¿Quién tiene mayor riesgo de desarrollar una enfermedad grave?

- Los factores de riesgo de pueden incluir :
 - Edad avanzada (60+)
 - Condiciones médicas preexistentes
 - Sistemas inmunes débiles
 - Embarazo
- Niños/niñas pueden tener una enfermedad menos grave, pero pueden poner a otros en riesgo
- Personas con mayor riesgo deben quedarse en casa y lejos de grandes grupos de personas tanto como sea posible.



Disminuyendo la propagación del coronavirus



Pasos para reducir el riesgo de propagación



Quedarse en casa si está enferma(o).



Evitar los centros médicos en general a menos que sea necesario.



No ir a la sala de urgencias.



Practicar excelentes hábitos de higiene personal.

Mantenerse alejado de las personas que están enfermas.



Limpiar las superficies y los objetos tocados con frecuencia



Descansar mucho, beber muchos líquidos, comer alimentos saludables



¿Quién se está haciendo la prueba?



- No todas las personas que se sienten enfermas deben hacerse la prueba, especialmente si tiene una enfermedad leve.
- Si tiene fiebre, tos o falta de aliento y **está en un grupo de alto riesgo**, llame a su proveedor de atención médica para analizar si debe hacerse la prueba de COVID-19.
- Si bien hay cada vez más pruebas disponibles, existen limitaciones en la capacidad de los proveedores para obtener muestras y procesar resultados de laboratorio rápidamente.



Órdenes de Salud Pública - Eventos y reuniones

El 16 de marzo de 2020, **Salud Pública** emitió una orden y declaró que :

- Los eventos con más de 50 asistentes están prohibidos .
- Los eventos con menos de 50 asistentes deben de seguir los siguientes 5 pasos para minimizar el riesgo:
 1. Inste a cualquier persona enferma, mayor de 60 años, y las personas con condiciones médicas a que no asistan.
 2. Encuentre maneras de dar a las personas más espacio físico entre sí para que no estén en contacto tan cercano lo más que se pueda.
 3. Examinar los organizadores del evento, personal y los participantes para detectar síntomas.
 4. Asegúrese de que las personas puedan lavarse las manos con agua y jabón o con desinfectante.
 5. Limpie diariamente o con mayor frecuencia las superficies y objetos que se tocan a menudo.

Órdenes de Salud Pública - Empresas

- Todos los bares, clubes de baile, gimnasios, cines, clubes nocturnos y otros establecimientos sociales y recreativos permanecerán cerrados hasta el 31 de marzo de 2020.
- Todos los restaurantes y establecimientos de servicio de comida dejarán de prestar servicios de comedor, pero podrán permanecer abiertos para los **servicios de ventanilla de servicio, comida para llevar y a domicilio** hasta el 31 de marzo de 2020.
- Todas las demás tiendas minoristas, como supermercados, farmacias, bancos, gasolineras, ferreterías, centros comerciales, etc., pueden permanecer abiertas. También deben seguir las [directrices para las empresas minoristas y los operadores de servicios](#) a fin de protegerse de la propagación de COVID-19.

Escuelas y lugares de cuidado infantil

- El 12 de marzo de 2020, el gobernador del estado de Washington, Jay Inslee, anunció que todas las escuelas de los condados de King, Snohomish y Pierce cerrarán desde el martes 17 de marzo hasta el viernes 24 de abril.
- Orientación para el cuidado infantil
 - Implementar medidas de distanciamiento social.
 - Revisar, actualizar e implementar planes de operaciones de emergencia..
 - Monitorear y planificar el absentismo.
 - Establecer procedimientos para identificar y enviar a casa a niñas/niños y al personal que están enfermos.
 - Realizar limpieza ambiental de rutina.
 - Crear planes de comunicación para usar con la comunidad de cuidado infantil.
- [Lista de verificación diaria para todas las instalaciones de cuidado infantil](#)

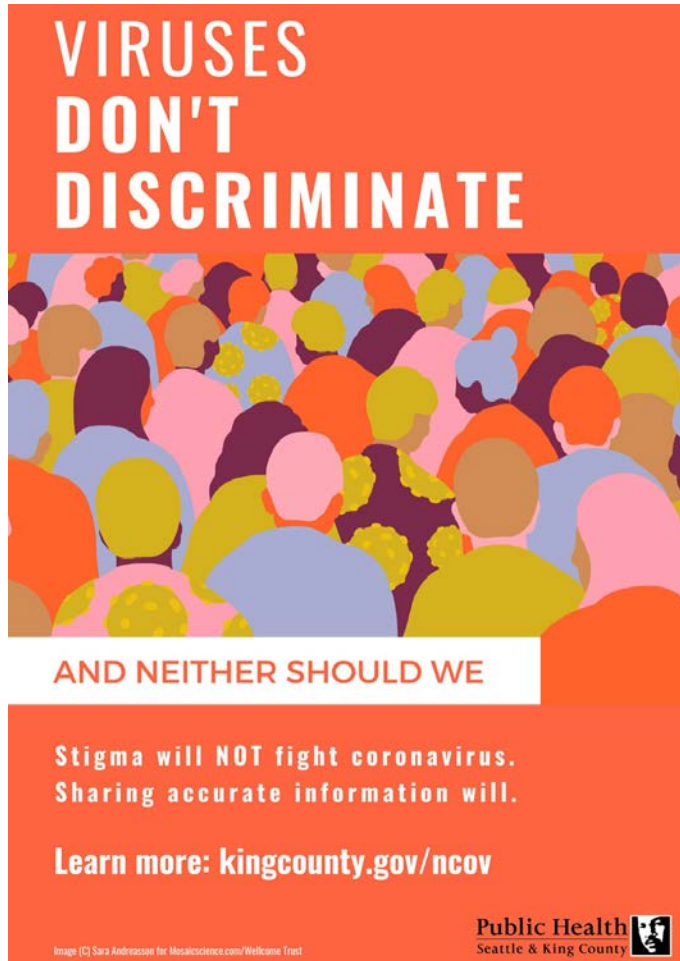


Empleadores y empleados

- Maximizar las opciones de teletrabajo.
- Quedarse en casa si los empleados están enfermos.
- Utilizar los beneficios de licencia por enfermedad cuando sea necesario.
 - [Pago de Licencia por enfermedad en Washington](#)
A partir del 1 de enero de 2018, los empleadores en el estado de Washington están obligados a proporcionar pago de Licencia por enfermedad a sus empleados.
 - [Tiempo pagado por enfermedad y seguridad de la ciudad de Seattle](#)
Empleadas(os) pueden utilizar Tiempo pagado por enfermedad y seguridad de la ciudad de Seattle cuando:
 - Están enfermas(os) o cuidan de un familiar que está enferma(o).
 - Necesitan ir al médico para obtener atención médica o preventiva.
 - Los funcionarios de Salud Pública les recomiendan una auto-cuarentena
 - Su lugar de trabajo ha sido cerrado por un funcionario público por razones de salubridad**
 - La escuela o el lugar de cuidado de sus hijos se cerró por razones de salubridad**

** El 16/03/2020, el Consejo Municipal modificó esta ley para ampliar los usos de PSST. Estos serán efectivos cuando la alcaldesa firme la ordenanza. (Fecha a determinar)

¿Qué puedes hacer si ves estigma o prejuicio?



**VIRUSES
DON'T
DISCRIMINATE**

AND NEITHER SHOULD WE

Stigma will **NOT** fight coronavirus.
Sharing accurate information will.

Learn more: kingcounty.gov/ncov

Public Health
Seattle & King County

Image (C) Sara Andreassen for MosaicScience.com/Wellcome Trust

VIRUSES DON'T DISCRIMINATE, AND NEITHER SHOULD WE

CORONAVIRUS AND STIGMA



Coronavirus doesn't recognize race, nationality, or ethnicity.

2019 novel coronavirus started in Wuhan, China. That's just geography. Having Chinese ancestry-- or any other ancestry -- does not make a person more vulnerable to this illness.



Wearing a mask does not mean a person is ill.

People wear masks for a variety of reasons, including to avoid pollen and air pollution and for cultural and social reasons. We should not judge someone for wearing a mask or assume they are sick.



You can interrupt stigma. Start by sharing accurate information.

Avoid spreading misinformation. Stay informed through reputable, trusted sources:

- Centers for Disease Control and Prevention
- Washington State Department of Health
- Public Health - Seattle & King County



Speak up if you hear, see, or read misinformation or harassing comments.

Gently correct the false information, and remind the speaker: prejudiced language and actions make us all less safe. If a serious harassment occurs, consider reporting it. Find resources here: kingcounty.gov/ncov/anti-stigma



Show compassion and support for those most closely impacted.

In schools and workplaces, create learning opportunities for students and staff that dispel racist and misinformed ideas. Listen to, acknowledge and, with permission, share the stories of people experiencing stigma, along with a message that bigotry is not acceptable in your community.

[Kingcounty.gov/ncov/anti-stigma](https://kingcounty.gov/ncov/anti-stigma)

Public Health
Seattle & King County

- Seattle Office of Civil Rights
- [King County Office of Civil Rights](https://kingcounty.gov/ncov/anti-stigma)
- WA State Human Rights Commission



¡Manténgase informados!

- **La información está cambiando con frecuencia.**
- Visite y suscríbase al sitio web de Salud Pública www.kingcounty.gov/COVID
 - Información traducida
 - Preguntas más comunes del público
 - Centro telefónico de atención al cliente (King County & WA State Dept of Health)
 - Cuándo y cómo buscar asesoramiento y evaluación médica
- Suscríbase al blog www.publichealthinsider.com
 - Proporciona más contexto, razones y orientación.

Preguntas y respuestas

Public Health – Seattle & King County

Matias Valenzuela - Matias.Valenzuela@kingcounty.gov

King County Department of Local Services

Hugo Garcia - hgarci@kingcounty.gov

Seattle Immigrant and Refugee Affairs

José Manuel Vasquez - Jose.Vasquez@seattle.gov

Recursos de asistencia para la pequeña empresa/trabajadores



Prestación por desempleo

- El Departamento para la Seguridad del Empleo (Employment Security Department) tiene programas para ayudar a trabajadores y empresas afectadas por COVID-19 esd.wa.gov/newsroom/covid-19
- Gráfico con escenarios comunes de COVID-19 y beneficios que pueden aplicarse
- Programas ampliados para ayudar a empresas y trabajadores
 - Shared Work (“Trabajo compartido” o “empleo parcial”): los empleadores reducen las horas y los empleados pueden cobrar prestaciones parciales por desempleo
 - Standby (“Listo y en Espera”): el empleador despide temporalmente a los trabajadores
 - Puede ser elegible para cobrar prestaciones por desempleo si el negocio cierra



Fondos federales y apoyo

Préstamos por desastre por daños económicos de SBA (SBA Economic Injury Disaster Loans)

- Préstamos a bajo interés por capital activo para pequeñas empresas de WA que sufren daños económicos sustanciales como resultado de COVID-19
- Préstamos de hasta \$2M y pagos a largo plazo posibles
- La tasa de interés es 3.75% para pequeñas empresas y 2.75% para organizaciones sin fines de lucro
- Solicítelo en línea, información, solicitudes en <https://disasterloan.sba.gov/ela>



Fondos federales y apoyo

Kit de herramientas de poder de recuperación empresarial

- Una herramienta para ayudar a las empresas a evaluar los riesgos y hacer planes de contingencia que permitirán la recuperación comercial de la amenaza inmediata y las interrupciones que podrían continuar durante semanas o meses.
- <https://wsbdc.org/protect-your-business/business-resiliency/>



Fondos federales y apoyo

Licencia por Razones Médicas y Familiares Federal (FMLA por sus siglas en inglés)

- Los empleados que no pueden trabajar debido a una condición de salud grave y se han quedado sin Tiempo pagado por enfermedad y seguridad pueden ser elegibles para hasta 12 semanas de licencia laboral no remunerada por año.

<https://www.dol.gov/general/topic/benefits-leave/fmla>



Recursos del estado de Washington

Departamento de Ingresos del Estado de Washington (Washington State Department of Revenue. DOR)

- Ayuda económica
- Ayuda de exportación
- Ayuda sobre Seguros

<https://www.governor.wa.gov/issues/issues/covid-19-resources/covid-19-resources-businesses-and-workers>

<https://esd.wa.gov/newsroom/covid-19>



Recursos del estado de Washington

Licencia por Razones Médicas y Familiares Remunerada del estado de Washington

- La licencia médica se puede usar cuando un empleado tiene una condición de salud grave que le impide trabajar.
- La licencia familiar se puede usar para cuidar a un miembro de la familia que tiene una condición de salud grave que le calificaría para obtener esta licencia.
- Para obtener más información visite <https://paidleave.wa.gov/find-out-how-paid-leave-works/>

Recursos de la ciudad de Seattle

Acciones preliminares para proporcionar ayuda inmediata a las pequeñas empresas afectadas por COVID-19.

- Aplazo de de impuestos comerciales y de ocupación (B&O)
- Expansión del [Fondo de Estabilización de Pequeñas Empresas \(Small Business Stabilization Fund\)](#) (\$10,000 subvenciones a microempresas de bajos ingresos)
- Asistencia para acceder a los préstamos de emergencia de la Administración de Pequeñas Empresas
- Alivio para [los pagos de servicios públicos](#)

<http://www.seattle.gov/mayor/covid-19>

Preguntas y respuestas

Public Health – Seattle & King County

Matias Valenzuela - Matias.Valenzuela@kingcounty.gov

King County Department of Local Services

Hugo Garcia - hgarci@kingcounty.gov

Seattle Immigrant and Refugee Affairs

José Manuel Vasquez - Jose.Vasquez@seattle.gov

Recursos de la comunidad

Asistencia de alimentos - para Niñas/Niños

- Las Escuelas Públicas de Seattle (Seattle Public Schools o “SPS”) están distribuyendo almuerzos de 11 a.m. a 1 p.m. todos los días de la semana en 26 escuelas en toda la ciudad.
- **Todos los estudiantes de las escuelas públicas de Seattle pueden participar.**
- Hay "Comida para llevar" disponible para los estudiantes. Pero los estudiantes no pueden quedarse en la escuela para comerlos debido a la guía de distancia social de las agencias locales de salud.
- Más información aquí: seattleschools.org.

Asistencia de alimentos - Ciudad de Seattle

Cupones de alimentos de emergencia Safeway para familias de Seattle

- El 20 de marzo, la ciudad de Seattle comenzará a enviar vales de \$20 a aproximadamente 6,250 familias que pueden estar experimentando dificultades financieras durante el brote de coronavirus.
- Las familias recibirán dos correos postales de 20 vales (un total de \$400 por mes) durante los próximos dos meses.
- Las familias pueden usar los vales para comprar artículos en cualquier tienda de Washington Safeway, con la excepción de alcohol, tabaco, combustible o boletos de lotería.

Asistencia de alimentos - Ciudad de Seattle

Elegibilidad

- La Oficina de Sostenibilidad y Medio Ambiente de Seattle (Seattle Office of Sustainability and Environment o “OSE”) está trabajando en identificar a las personas que más lo necesitan. **Las personas que reciban estos cupones están actualmente inscritas en programas de asistencia de alimentos y cuidado de niños apoyados por la Ciudad.**
- Si aún tiene preguntas, llame al 206-684-CITY. (Cuando llame, infórmenos si necesita un intérprete.)

Facturas de Servicios Públicos

- Si es cliente de Seattle Public Utilities (SPU), Seattle City Light (SCL) o Puget Sound Energy (PSE), no apagarán sus servicios públicos durante este brote de COVID-19. Y no se le exigirá que pague multas por pago atrasado.
- Los clientes de SPU y SCL que han sido afectados económicamente por COVID-19, independientemente de sus antecedentes o estado migratorio, pueden solicitar un plan de pago diferido que incluya recargos por pagos atrasados.
- SPU y SCL recomienda que los clientes deben llamar al (206) 684-3000 lo antes posible.
- PSE recomienda que los clientes deben llamar al (888) 225-5773 lo antes posible.

Carga Pública (“Public Charge”) y COVID-19

- Tomar una prueba COVID-19 y tener acceso a atención médica benéfica o con descuento no afectará su capacidad para solicitar una tarjeta verde o ciudadanía.
- En la regla de carga pública actual, los programas locales de atención médica con descuento o de caridad no se enumeran como un beneficio público.
- Para aclarar esto aún más, los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de EE. UU. (U.S. Citizenship and Immigration Services o “USCIS”) emitieron una declaración oficial aclarando que no considerarán el tratamiento COVID-19 o los servicios preventivos con fines de carga pública.

Carga Pública - Información Médica

- ¡Debe acceder a la atención médica si la necesita! La ley federal, la **Health Insurance Portability and Accountability Act o “HIPAA”** generalmente prohíbe el uso o divulgación de información del paciente sin el consentimiento del paciente.
- Los proveedores de atención médica no están obligados legalmente a informar a las autoridades federales de inmigración sobre el estado migratorio de un paciente.

Carga Pública - Prestaciones por Desempleo

- Los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de EE. UU. (U.S. Citizenship and Immigration Services o “USCIS”) han declarado específicamente que los beneficios del seguro de desempleo pagados a un trabajador inmigrante no se consideran en la determinación de la carga pública.
- El Departamento de Seguridad de Empleo del Estado de Washington (Employment Security Department o “ESD”) administra este programa.
- La información sobre cómo solicitarlo está aquí: esd.wa.gov/newsroom/covid-19.

Carga Pública - Más Información

- La Oficina de Asuntos de Inmigrantes y Refugiados de la Ciudad de Seattle, el Comité y el El Proyecto para los Derechos del Inmigrante (Northwest Immigrant Rights Project o “NWIRP”) compiló esta nueva guía de información para inmigrantes. Contiene información sobre cómo la nueva política de carga pública podría afectar su capacidad de acceder a la atención médica y otros servicios enumerados en esta página:

welcoming.seattle.gov/covid19publiccharge

*(Lamentamos que esta página solo está en inglés.
Estamos trabajando en una versión traducida.)*

Más recursos...

COVID-19: Resources for Community

<http://www.seattle.gov/mayor/covid-19>

¡Manténgase alerta!

- Verifique que sus vecinos que pueden ser más vulnerables estén bien.
 - Compartan números telefónicos, correos electrónicos, cuentas de redes sociales.
- Regístrese para los sistemas de alerta
 - Alert.seattle.gov
 - <https://public.coderedweb.com/CNE/en-US/BF0D5C5CC09C>



¡Prepárese!

<https://www.seattle.gov/emergency-management/prepare/multi-language-resources/spanish>

PREPÁRESE

ELABORE UN KIT DE EMERGENCIA

Prepárese para estar aislado por lo menos de 7 a 10 días

- Agua (3.5 litros por persona, por día)
- Comida (no perecedera)
- Medicamentos
- Equipo médico
- Botiquín de primeros auxilios
- Abrelatas
- Radio
- Linterna
- Artículos de higiene personal
- Herramientas
- Calzado resistente
- Pilas de repuesto
- Ropa caliente
- Extintor
- Comida para su(s) mascota(s)
- Billetes pequeños
- Papel higiénico
- Documentos importantes y de identidad

seattle.gov/emergency

SPANISH

Guarde un kit para 7-10 días en su casa — Tenga también kits más pequeños en su vehículo y su trabajo

Preguntas y respuestas

Public Health – Seattle & King County

Matias Valenzuela - Matias.Valenzuela@kingcounty.gov

King County Department of Local Services

Hugo Garcia - harcia@kingcounty.gov

Seattle Immigrant and Refugee Affairs

José Manuel Vasquez - Jose.Vasquez@seattle.gov